

[Texte]

addition to those departments that we had identified on July 31 in a memo to yourself, we could add to that in terms of being in the process of implementing the policy, Consumer and Corporate Affairs, Canada Employment and Immigration Council, Department of Labour, Department of Transport, National Museums of Canada and the Department of the Secretary of State.

The Chairman: That gives you 17.

Mr. Brophy: Seventeen, oh, I am sorry, the other one is Health and Welfare.

Mr. Chairman, I should stress that we could not say that these departments actually have an adequate function at this time but that they are in the process of getting to that point.

The Chairman: Thank you, Mr. Brophy. Mr. Cousineau, first round, ten minutes.

M. Cousineau: Merci, monsieur le président.

In July, Mr. Rogers, there was a discussion as to tabling of documents by Mr. Stevens and these documents were not tabled until you had a look at it and we see these are annexed to the minutes.

What I cannot understand is that since Mr. Stevens was a minister, do you not consider that he might have documents that we do not have at this time? Is it possible that he would have documents which would not be considered as official? On that basis, are we not at a certain disadvantage because of this, because these documents that he had in his possession were tabled after you had looked at it and they were correct?

• 1000

Mr. Rogers: Mr. Chairman, through you to Mr. Cousineau, I am unclear as to whether Mr. Stevens will actually have copies of the documents that were tabled by us. He was aware of their existence and we did get a formal request after the government fell to be given those documents. That was cleared through my minister and those documents were made available to him on a member's request. So, in that instance, the documents you refer to were obtained in the regular fashion.

M. Cousineau: Ces documents-là, ce n'est pas à cause de sa fonction de ministre qu'il les avait, mais plutôt parce qu'il les avait demandés à votre bureau avant cette réunion?

Mr. Rogers: Mr. Chairman, Mr. Cousineau, yes, that would be my understanding.

M. Cousineau: Donc, à tout moment, si j'avais pensé à ça j'aurais pu les obtenir? Je ne veux pas lancer la balle à M. Stevens quand je dis ça... Mais, c'est peut-être parce que je suis nouveau député, il y a des procédures que j'ai du mal à comprendre!... C'est ça. On est toujours nouveau, et on en apprend tous les jours!

L'évaluation des programmes, monsieur Rogers... Combien ça prend de temps pour faire l'évaluation d'un programme quelconque dans certains ministères?

Mr. Rogers: Mr. Chairman, Mr. Cousineau, may I ask Mr. Brophy to answer that question?

[Traduction]

des programmes. Outre ces ministères que nous avons cités dans une note de service que nous vous avons fait parvenir le 31 juillet dernier, on peut ajouter le ministère de la Consommation et des Corporations, le Conseil de l'emploi et de l'immigration du Canada, le ministère du Travail, celui des Transports, les Musées nationaux du Canada et le Secrétariat d'État, qui tous sont en train de mettre la politique en vigueur.

Le président: Il y en a donc 17.

M. Brophy: Seulement 17? Je m'excuse, j'ai oublié le ministère de la Santé nationale et du Bien-Être social.

Monsieur le président, je rappelle que nous ne pouvons pas encore affirmer que ces ministères ont déjà un service adéquat mais ils n'en sont pas très loin.

Le président: Merci, monsieur Brophy. Monsieur Cousineau, un premier tour de dix minutes.

Mr. Cousineau: Thank you, Mr. Chairman.

Monsieur Rogers, en juillet dernier, il était question que M. Stevens dépose des documents et l'on avait décidé, après discussion, que ceux-ci seraient déposés après que vous ayez eu le temps d'y jeter un coup d'oeil. Je m'aperçois maintenant que ceux-ci ont été annexés au compte rendu.

Ce que je ne comprends pas c'est que, comme M. Stevens a été ministre, vous n'avez pas pensé qu'il aurait pu avoir en sa possession des documents que nous ne pouvions pas avoir? Est-il possible qu'il ait eu des documents officiels? Si c'est le cas, ne sommes-nous pas dans une mauvaise position, puisque ces documents qu'il a possédés ont été déposés après que vous les ayez étudiés et approuvés?

M. Rogers: Monsieur Cousineau, je ne suis pas certain que M. Stevens ait des copies des documents que nous avons déposés. Il connaissait leur existence, et nous avons reçu une demande officielle après la chute du gouvernement, pour ces documents. Mon ministre a approuvé, et ces documents ont été communiqués à M. Stevens, en sa capacité de simple député. Donc, dans ce cas particulier, les documents ont été obtenus selon les formes.

Mr. Cousineau: So he obtained those documents not because of his position as minister, but rather because he had requested them from your office before this meeting?

M. Rogers: Monsieur Cousineau, c'est exact.

Mr. Cousineau: So, had I thought of it, I could have obtained those documents at any time? I am not blaming Mr. Stevens in this regard... perhaps it is because I am a new member, that there are procedures which I have difficulty in understanding... that must be it. We are always new to the game, and we are learning every day!

Mr. Rogers, how long does it take to carry out the assessment of any program in certain departments?

M. Rogers: Monsieur le président, pourrais-je demander à M. Brophy de répondre?